2026학년도 중등학교교사 임용후보자 선정경쟁시험

독 일 어

수험 번호 : (　　)　　**성　명 : (　　)**

제1차 시험	3교시 전공B	11문항 40점	시험 시간 90분

○ 문제지 전체 면수가 맞는지 확인하시오.
○ 모든 문항에는 배점이 표시되어 있습니다.

※ **Schreiben Sie Ihre Antworten auf Deutsch, wenn es keine andere Aufforderung gibt.**

1. Lesen Sie den Text. [2 Punkte]

Im Unterrichtskontext wird ＿ⓐ＿ als „Prozess sozialer Beziehungsbildung“ zwischen Lernenden untereinander oder zwischen Lernenden und Lehrenden verstanden. Kooperative Sozialformen wie beispielsweise Gruppenarbeit oder Partnerarbeit führen im Unterricht zur aktiven Teilnahme der Lernenden. Dabei zeigt sich ＿ⓐ＿ in der Art und Weise, wie die Lernenden miteinander und wie Lernende und Lehrende miteinander sprechen, handeln, umgehen.

Es gibt verschiedene Arten von Aktivitäten im Unterricht, die die aktive Teilnahme der Lernenden fördern. Eine davon ist das ＿ⓑ＿. Dabei üben Lernende, wie sich bestimmte Personen oder die eigene Person in bestimmten Situationen mit einer anderen Person verhalten bzw. verhält. Zu solchen Situationen gehören vor allem Gespräche aus dem Alltag – etwa im Restaurant oder im Supermarkt. Durch das ＿ⓑ＿ wird Sprache nicht nur gehört oder gelesen, sondern auch aktiv und handlungsorientiert verwendet.

Welches Wort passt jeweils in die unterstrichenen Lücken ⓐ und ⓑ? Schreiben Sie die Antworten in der richtigen Reihenfolge.

2. Lesen Sie den Text. [2 Punkte]

Die ＿ⓐ＿ ist eine seit dem 17. Jahrhundert vorherrschende, gesamteuropäische Bewegung der Rationalität und Humanität. Diese Strömung bedeutet Klarheit in eine Sache zu bekommen, etwas Rätselhaftes mit Hilfe des ＿ⓑ＿ oder der Vernunft begrifflich zu erfassen. Zur Mitte des 18. Jahrhunderts hin gewann diese Bewegung in Deutschland an Gewicht. Im Zentrum stand nun die Selbstbestimmung des Menschen. Einer der wichtigsten Vertreter dieser Idee war Immanuel Kant. Ihm zufolge sei ＿ⓐ＿ „der Ausgang des Menschen aus seiner selbstverschuldeten Unmündigkeit“, die im „Unvermögen“ bestehe, „sich seines ＿ⓑ＿ ohne Leitung eines andern zu bedienen.“ Er fügt die Aufforderung hinzu: „Sapere aude! Habe Mut, dich deines eigenen ＿ⓑ＿ zu bedienen!“

Welches Wort passt jeweils in die unterstrichenen Lücken ⓐ und ⓑ? Schreiben Sie die Antworten in der richtigen Reihenfolge.

3. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

Aktivitäten

A. Die Schüler machen kurze, einfache Notizen zu ihrem Tagesablauf.
B. Eine Schülerin äußert sich über ihre Zukunft in ihrem Traumberuf als Lehrerin.
C. Ein Schüler versteht kurze und einfache Informationen auf Postkarten.
D. Die Schüler verstehen im Kurs in Radionachrichten bei vertrauten Themen die Hauptpunkte.

Fertigkeiten

Hören – Lesen – Sprechen – Schreiben

Die sprachlichen Fertigkeiten lassen sich in die vier Grundfertigkeiten – Hören, Lesen, Sprechen und Schreiben – unterteilen. Diese Grundfertigkeiten können im Hinblick auf die sprachliche Tätigkeit in produktive und rezeptive Fertigkeiten unterschieden werden.

1) Nennen Sie die jeweils passende Grundfertigkeit für die Aktivitäten B und C aus dem Text.
2) Welche ZWEI im Text genannten Aktivitäten lassen sich den produktiven Fertigkeiten zuordnen? Schreiben Sie die Antworten auf Koreanisch.

4. Lesen Sie den Dialog. [4 Punkte]

Schüler : Ich habe eine Frage. Muss man beim Fremdsprachenlernen wirklich so viele Grammatikregeln auswendig lernen?
Lehrerin : Früher war das so. Man hat die Grammatikregeln für das Übersetzen auswendig gelernt.
Schüler : Gibt es denn heute eine andere Art, eine Fremdsprache zu lernen? Sollte man sie nicht eher natürlich lernen – so wie Kinder ihre Muttersprache lernen?
Lehrerin : Es gibt ⓐ eine Methode, die davon ausgeht, dass man die Regeln der Fremdsprache intuitiv selbst entdecken kann. Man soll dabei ein Sprachgefühl entwickeln, also ein Gefühl dafür, was richtig klingt.
Schüler : Aha! Und wie macht man das praktisch im Unterricht?
Lehrerin : Durch ⓑ Nachahmung. Die Lernenden hören der Lehrkraft zu und versuchen, sie nachzuahmen. Die Annahme der Methode ist, dass sie so lernen, sich Schritt für Schritt in das System der Fremdsprache einzufinden.
Schüler : Dann bedeutet das, dass der Unterricht ganz in der Fremdsprache stattfindet, oder?
Lehrerin : Ja, der Unterricht verläuft ⓒ einsprachig, und die Lehrkraft dient als Sprachmodell, das die Lernenden imitieren.
Schüler : Und was ist mit der Grammatik? Ganz ohne Regeln geht es doch sicher nicht.
Lehrerin : Das stimmt. Bei dieser Methode wird Grammatik ⓓ induktiv vermittelt – das heißt, die Lernenden entdecken zuerst die Strukturen selbst und reflektieren sie erst später. Die Regeln werden erst am Ende einer Unterrichtseinheit erklärt, als Zusammenfassung des bereits Gelernten.
Schüler : Ich verstehe.

1) Wie nennt man die unterstrichene Methode ⓐ?
2) Wie werden die unterstrichenen Prinzipien ⓑ, ⓒ und ⓓ im Unterricht nach der unterstrichenen Methode ⓐ angewendet? Schreiben Sie Ihre Antworten auf Koreanisch in ganzen Sätzen.

5. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

Beim Erlernen einer Fremdsprache spielt der Einfluss der Muttersprache eine große Rolle. Dieser Einfluss wird in der Sprachdidaktik als Interferenz bezeichnet. Man unterscheidet zwischen positiver und negativer Interferenz.

Positive Interferenz entsteht, wenn sich Strukturen oder Regeln der Erstsprache und der Fremdsprache ähneln. In solchen Fällen können Lernende vorhandenes Wissen aus ihrer Muttersprache aktiv nutzen, damit sie neue sprachliche Formen schneller und erfolgreicher erwerben. Diese Gemeinsamkeiten führen dazu, dass sich Lernende sicherer fühlen und die neuen Strukturen besser verstehen.

Negative Interferenz liegt vor, wenn Regeln der Muttersprache fälschlicherweise auf die Fremdsprache übertragen werden. Dies geschieht häufig unbewusst und kann zu typischen grammatischen, lexikalischen oder phonetischen Fehlern führen. Solche Übertragungen erschweren die sprachliche Genauigkeit und behindern manchmal auch das kommunikative Verständnis.

1) Unter welchen Bedingungen können sich laut des Textes beim Fremdsprachenlernen positive und negative Interferenz zeigen? Schreiben Sie die Antworten auf Koreanisch.
2) Welche möglichen Auswirkungen von positiver und negativer Interferenz können sich laut des Textes beim Fremdsprachenlernen zeigen? Schreiben Sie die Antworten auf Koreanisch.

6. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

Eine attributive Partizipialkonstruktion bezieht sich immer auf ein Substantiv. Deshalb lässt sie sich ohne Bedeutungsveränderung durch einen attributiven Relativsatz paraphrasieren. Außerdem kann sie die erste Stelle vor dem finiten Verb im Hauptsatz nicht allein einnehmen, weil sie kein eigenes Stellungsglied ist:

(1) Der Schriftsteller, 1960 in Berlin geboren, hat einen neuen Roman veröffentlicht.
⇒ Der Schriftsteller, ⓐ 1960 in Berlin geboren ist, hat einen neuen Roman veröffentlicht.
⇒ *1960 in Berlin geboren, hat der Schriftsteller einen neuen Roman veröffentlicht.

(2) Eine ärztliche Behandlung, aufbauend auf einer eindeutigen Diagnose, hätte den Patienten gerettet.
⇒ Eine ärztliche Behandlung, ⓑ auf einer eindeutigen Diagnose aufbaut, hätte den Patienten gerettet.
⇒ (*)Aufbauend auf einer eindeutigen Diagnose, hätte eine ärztliche Behandlung den Patienten gerettet.

* = ungrammatischer oder inakzeptabler Satz
(*) = unüblicher oder fast inakzeptabler Satz

1) Welches Wort passt jeweils in die unterstrichenen Lücken ⓐ und ⓑ? Schreiben Sie die Antworten in der richtigen Reihenfolge.
2) Beschreiben Sie auf Koreanisch ZWEI Charakteristika von attributiven Partizipialkonstruktionen auf der Basis des Textes oben.

7. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

LESEN MACHT KLUG!

Wer liest, ist klüger und erfolgreicher in der Schule. Die Freude an Büchern beginnt oft mit dem Vorlesen in der Kindheit. Es macht Lust auf Lesen und Lernen, ist gut für die Konzentrationsfähigkeit und die Intelligenz. Die *Lesewelt Hamburger e.V.* organisiert wöchentliche Vorlese-Nachmittage für Kinder von vier bis zehn Jahren an verschiedenen Orten in Hamburg. Sie hat es sich zum Ziel gesetzt, Kindern die Freude am Buch und am Lesen näher zu bringen. Mehr als 100 ⓐ ehrenamtliche Vorleserinnen und Vorleser arbeiten für den Verein und lesen den Kindern vor. Sie bekommen für ihre Arbeit kein Geld. Der Eintritt zu den Vorlese-Nachmittagen ist frei. Jedes Jahr besuchen 3.000 Kinder diese Lesungen.

* *Lesewelt Hamburger e.V.*: 함부르크 독서세계 등록협회

1) Nennen Sie ZWEI im Text genannte Vorteile vom Vorlesen.
2) Nennen Sie das Ziel der *Lesewelt Hamburger e.V.*
3) Was bedeutet das unterstrichene Wort ⓐ in diesem Text? Schreiben Sie die Antwort auf Koreanisch.

8. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

Minho : Heutzutage wird die Temperatur der Erde immer höher. Ich denke, wir sollten etwas für unsere Umwelt tun. Was meint ihr?

Stefan : ⓐ _____. Strom sparen, Papiertüten statt Plastiktüten verwenden und Müll trennen. Das finde ich wichtig.

Tim : ⓑ _____. Ich habe keine Lust mehr, mir wegen des Umweltschutzes Vorschriften machen zu lassen. Kein Fleisch essen, keine Fernreise machen, kein Auto haben, nur mit dem Fahrrad fahren – ich denke, das macht meine Lebensqualität schlechter.

Minho : Aber Tim, wir sollten wenigstens versuchen, die Natur und unsere Umwelt zu erhalten. Die gibt es nur einmal. Meiner Meinung nach brauchen wir bessere Gesetze gegen Umweltverschmutzung. Denn eine gesunde Umwelt hängt nicht nur davon ab, wie ich mich als Einzelperson verhalte, sondern auch, wie die gesellschaftlichen Systeme funktionieren.

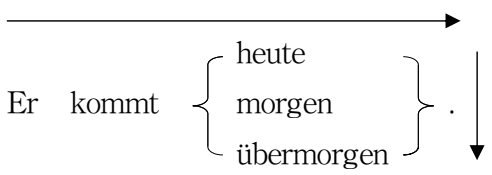
1) Schreiben Sie ZWEI mögliche zustimmende Ausdrücke, die in die unterstrichene Lücke ⓐ passen.
2) Schreiben Sie ZWEI mögliche ablehnende Ausdrücke, die in die unterstrichene Lücke ⓑ passen.

9. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

Die Sprache ist ein System von Zeichen, deren Beziehungen untereinander beschrieben werden können. Dabei sind zwei grundlegende Betrachtungsweisen möglich:

__ⓐ__ Beziehungen werden durch Kombinierbarkeit auf horizontaler Achse definiert. In einem derartigen Verhältnis stehen etwa *Er, kommt* und *heute* zueinander.

__ⓑ__ Beziehungen zwischen sprachlichen Elementen sind durch Austauschbarkeit auf vertikaler Ebene definiert. Diese Elemente nehmen dieselbe Position ein. Man nennt diese Beziehung auch „assoziativ“, da es sich um die Relation von Einzelelementen in bestimmten Umgebungen handelt. In einem derartigen Verhältnis stehen zum Beispiel die Ausdrücke *heute, morgen, übermorgen* in *Er kommt heute/morgen/übermorgen.*



1) Welches Wort passt jeweils in die unterstrichenen Lücken ⓐ und ⓑ? Schreiben Sie die Antworten in der richtigen Reihenfolge.
2) Was sind die ZWEI im Text genannten Eigenschaften des Begriffs, der in die unterstrichene Lücke ⓑ gehört? Schreiben Sie die Antworten auf Koreanisch.

10. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

Seit der Arbeit von Volker Klotz (1960) unterscheidet man grundsätzlich zwei verschiedene Formtypen des Dramas, die einander gegenübergestellt werden:

Das Drama der __ⓐ__ Form präsentiert einen Ausschnitt aus der Welt, der auf die Bühne gebracht wird und als repräsentativ für das Ganze gilt. Die Einheiten von Raum, Zeit und Handlung werden eingehalten. Die Handlung folgt einer linearen Entwicklung. Die einzelnen Akte und Szenen bauen aufeinander auf; sie können also nicht herausgelöst werden.

Das Drama der __ⓑ__ Form ist als Gegenmodell zum Drama der __ⓐ__ Form entworfen und damit *ex negativo* bestimmt worden. Das Festhalten an der formalen Struktur wird aufgegeben. Eine Akteinteilung gibt es nicht immer, und die lose miteinander verbundenen Szenen folgen nicht immer zeitlich aufeinander. Einzelne Ausschnitte können auch ohne gravierende Folgen für das Ganze weggelassen, ausgetauscht oder verschoben werden.

* *ex negativo*: 부정적으로, 부정에 의해

1) Welches Wort passt jeweils in die unterstrichenen Lücken ⓐ und ⓑ? Schreiben Sie die Antworten in der richtigen Reihenfolge.
2) Was sind ZWEI im Text genannte Merkmale der Dramenform, die in die unterstrichene Lücke ⓐ gehört? Schreiben Sie die Antworten auf Koreanisch.

11. Lesen Sie den Text. [4 Punkte]

In Deutschland wächst die Nachfrage nach nachhaltigem Reisen. Einer Studie aus dem Jahr 2021 zufolge halten drei Viertel der deutschen Reisenden Nachhaltigkeit beim Reisen für wichtig. Immer mehr Anbieter kennzeichnen sich und ihre Leistungen daher mit verbindlichen Umwelt- und Sozialstandards und tragen entsprechende Zertifikate und Labels. Diese beziehen sich etwa auf den schonenden Umgang mit natürlichen Ressourcen, klimafreundliche Transporte oder die Reduzierung des Abfallaufkommens. Biohöfe bieten Urlaubszimmer sowie regionale und saisonale Speisen an, Ecocamping-Unterkünfte setzen sich für mehr Umwelt- und Naturschutz ein.

1) Was ist das Thema des Textes?
2) Was sind die DREI im Text genannten Elemente, die oft die Zertifizierung betreffen? Schreiben Sie die Antworten auf Koreanisch.

<수고하셨습니다.>